

## A1.14 Dates du calendrier et jours fériés



□ Las fechas y festivos básicos

<b>Le mois</b> (El mes)	<b>Noël</b> (Navidad)
<b>Le calendrier</b> (El calendario)	<b>Pâques</b> (Pascua)
<b>La journée</b> (El día (duración))	<b>La rentrée</b> (El regreso a clase)
<b>Les vacances</b> (Las vacaciones)	<b>Bonnes vacances !</b> (¡Felices vacaciones!)
<b>Le rendez-vous</b> (La cita)	<b>Je suis né le 19 septembre 1986</b> (Nací el 19 de septiembre de 1986)
<b>Le nouvel an</b> (Año nuevo)	<b>Célébrer</b> (Celebrar)
<b>Le jour de l'an</b> (El día de Año Nuevo)	<b>Se souvenir</b> (Recordar)

### 1. Diálogo: Kévin et Marine parlent de leur programme pour les fêtes de fin d'année (QR: Audio)



- Kévin:** Tu fais quoi pour les fêtes de fin d'année ? *(¿Qué vas a hacer para las fiestas de fin de año?)*
- Marine:** Je vais chez mes parents en Lorraine. On fête toujours Noël en famille. *(Voy a casa de mis padres en Lorena. Siempre celebramos la Navidad en familia.)*
- Kévin:** Génial ! Tu restes combien de temps ? *(¡Genial! ¿Cuánto tiempo te vas a quedar?)*
- Marine:** Je reste du 22 au 26 décembre. *(Me quedo del 22 al 26 de diciembre.)*
- Kévin:** Ah donc tu reviens ici pour le réveillon du 31 décembre ? *(¿Ah, entonces vuelves aquí para la Nochevieja, el 31 de diciembre?)*
- Marine:** Oui, c'est ça ! J'organise un dîner avec des amis pour le Nouvel An. *(¡Sí, eso es! Organizo una cena con amigos para Año Nuevo.)*
- Kévin:** Super ! Et vous préparez quoi ? *(¡Perfecto! ¿Y qué vais a preparar?)*
- Marine:** Du foie gras avec du champagne, du saumon, et une bûche pour le dessert. *(Foie gras con champán, salmón y una bûche para el postre.)*

- Où Marine passe-t-elle Noël ? *(¿Dónde pasa Marine la Navidad?)*
  - Chez Kévin à Paris.
  - Au travail avec ses collègues.
  - Chez ses parents en Lorraine.
  - Avec ses amis au restaurant.
- Que prépare Marine pour le Nouvel An ? *(¿Qué prepara Marine para Año Nuevo?)*
  - Un dîner avec des amis.
  - Un rendez-vous à la mairie.
  - Des vacances à Pâques.
  - Une journée de rentrée en septembre.

1-c 2-a

### 2. Gramática: ¿Cómo expresar la fecha?



Cómo escribir la fecha en francés

- Las fechas siguen el orden: "le" + "jour" + "mois" + "année".
- Los meses del año no llevan mayúscula.
- Se usan los números cardinales para el día.

<b>Date</b> (Fecha)	<b>Exemple</b> (Ejemplo)
Complète (Completa)	<b>le 1er janvier 2025</b> (el 1.º de enero de 2025)
Sans l'année (Sin el año)	<b>le 14 juillet</b> (el 14 de julio)
Avec le jour de la semaine (Con el día de la semana)	<b>le jeudi 25 décembre 2022</b> (el jueves 25 de diciembre de 2022)
Abrégée (Abreviada)	<b>22/02/2023</b> (22/02/2023)

Se dice "le 1er" para el primer día del mes.

- Votre contrat commence \_\_\_\_\_ janvier 2025. (Su contrato comienza el 1 de enero de 2025.)  
a. le premier      b. 1er      c. le 1      d. le 1er
- La réunion pour le projet est \_\_\_\_\_ juillet. (La reunión para el proyecto es el 14 de julio.)  
a. le 14ème      b. 14      c. le 14      d. le quatorze
- Le prochain jour férié est \_\_\_\_\_ 1er avril 2024. (El próximo día festivo es el lunes 1 de abril de 2024.)  
a. Lundi      b. lundi      c. le lundi      d. le Lundi
- Je prends mes vacances du \_\_\_\_\_ au 22/08/2024. (Tomo mis vacaciones del 10/08/2024 al 22/08/2024.)  
a. 10/8/24      b. 10-08-2024      c. 10/08/2024      d. 10.08.2024

1. le 1er 2. le 14 3. le lundi 4. 10/08/2024

### 3.Ejercicios

#### 1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Mon rendez-vous est | a. on fête Noël en famille. |
| 2. Le 1er janvier,     | b. je suis en vacances.     |
| 3. En août,            | c. c'est le jour de l'an.   |
| 4. En décembre,        | d. le 14 juillet.           |

**1-d:** Mi cita es el 14 de julio. **2-c:** El 1 de enero, es el día de Año Nuevo. **3-b:** En agosto, estoy de vacaciones. **4-a:** En diciembre, celebramos la Navidad en familia.



#### 2. Nota interna - fechas a recordar (Francia) (QR: Audio)

**Rellena los huecos:** vacances, rendez-vous, fériés, jours



Rappel RH : merci de noter les (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ et la fermeture du bureau. Le jeudi 25 décembre, le bureau est fermé. Le lundi 1er janvier, reprise normale. Les (3) \_\_\_\_\_ d'hiver se posent sur le portail RH avant le 15 décembre.

Pour les (4) \_\_\_\_\_, écrivez la date en français : le 14 juillet 2025 ou 22/02/2023. Les mois ne prennent pas de majuscule. Si vous êtes né en France, vous pouvez écrire : « Je suis né le 19 septembre 2006 ».

*Recordatorio de RR. HH.: por favor, apunten los días festivos y el cierre de la oficina. El jueves 25 de diciembre la oficina estará cerrada. El lunes 1 de enero se reanuda la actividad con normalidad. Las vacaciones de invierno deben registrarse en el portal de RR. HH. antes del 15 de diciembre.*

*Para las citas, escriban la fecha en francés: el 14 de julio de 2025 o 22/02/2023. Los meses no se escriben con mayúscula. Si naciste en Francia, puedes escribir: «Nací el 19 de septiembre de 2006».*

*(1) jours, (2) fériés, (3) vacances, (4) rendez-vous*

#### 3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

- Quand Sophie reprend-elle le travail ? (¿Cuándo vuelve Sophie al trabajo?)
  - Le lundi 14 juillet
  - Le lundi 21 juillet
  - Le vendredi 18 juillet
- Quel jour le musée rouvre-t-il ? (¿Qué día reabre el museo?)
  - Le 24 décembre
  - Le 26 décembre
  - Le 25 décembre

**1-b 2-b**



#### 4. Elige la solución correcta

1. Je \_\_\_\_\_ né le 19 septembre 2006. *(Naci el 19 de septiembre de 2006.)*  
a. sont      b. ai      c. suis      d. es
2. Nous \_\_\_\_\_ Noël le 25 décembre au bureau *(Celebramos la Navidad el 25 de diciembre en la oficina con el equipo.)*  
avec l'équipe.  
a. célébrez      b. célèbre      c. célébrer      d. célébrons
3. Tu \_\_\_\_\_ du rendez-vous le 14 juillet ? *(¿Recuerdas la cita del 14 de julio?)*  
a. se souvient      b. te souviens      c. te souviens-tu      d. te souvenir
1. suis 2. célébrons 3. te souviens

#### 5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



##### Prendre rendez-vous en janvier

- Secrétaire**      *Cabinet du docteur Martin, bonjour. Vous voulez un rendez-vous ?*  
**médicale:**      *(Consultorio del doctor Martín, buenos días. ¿Quiere pedir una cita?)*
- Patient:**      *Oui, s'il vous plaît. En janvier, mais pas le 1er janvier, c'est le jour de l'an.*  
*(Sí, por favor. En enero, pero no el 1 de enero: es el día de Año Nuevo.)*
- Secrétaire**      *D'accord. Le 3 janvier à 10 h, ça vous va ?*  
**médicale:**      *(De acuerdo. ¿Le va bien el 3 de enero a las 10:00?)*
- Patient:**      *Oui, parfait. Merci, à bientôt.*  
*(Sí, perfecto. Gracias, hasta pronto.)*

1. Quel mois est proposé pour le rendez-vous ?
- 

#### 6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)



1. Au travail, tu veux prendre un jour libre. Écris un message simple à ton/ta collègue ou à ton/ta chef pour demander la date. (Utilise: le rendez-vous, quel jour, à quelle date)
- 

2. Tu es avec des collègues et on parle des jours fériés en France. Demande quand a lieu une fête. (Utilise: Noël, le jour de l'an, c'est quand ?)
-



**7. Escribe un mensaje corto a un/a colega para proponer una cita y pedir sus disponibilidades durante las vacaciones, indicando dos fechas escritas en francés. (QR: IA+)**

*On se voit le... / Tu es disponible le... ? / Je propose le... / Bonnes vacances !*

**Verbos importantes**

**Planifier** (*planificar*)

Present

planifie

planifies

planifie

planifions

planifiez

planifient

je/j'

tu

il/elle/on

nous

vous

ils/elles

**Commencer** (*comenzar*)

Present

commence

commences

commence

commençons

commencez

commencent